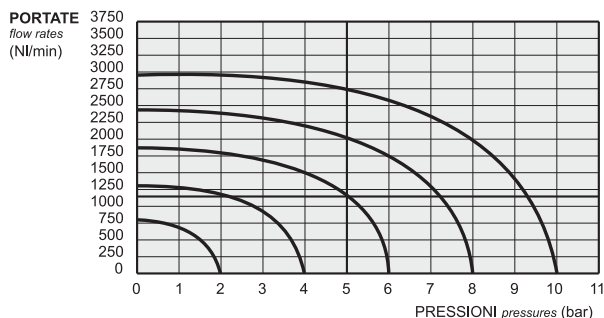
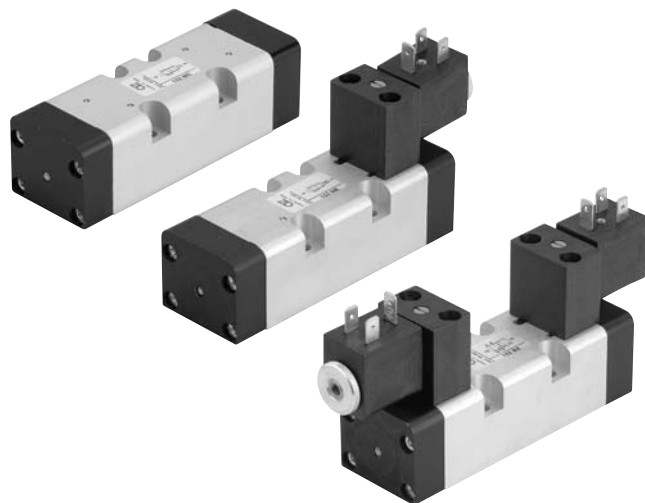


# valvole ISO 5599/1 taglia 1

ISO 5599/1 valves - size 1



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- Montaggio su basi modulari o a posti fissi  
*Installation on manifolds or multiple sub-bases*
- Azionatore manuale bistabile sull'elettropilota  
*Detented manual override on the solenoid pilot*
- Riarmo manuale della valvola  
*Manual reset*



I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente (vedi pag. 184-185).  
*The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to page 184-185).*

## Tempi di risposta - response times

	az. pneumatico <i>pneumatic pilot</i>	az. elettrico <i>solenoid pilot</i>
monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 12 ms TRR (12): 30 ms	TRA (14): 24 ms TRR (12): 50 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 20 ms TRR (12): 20 ms	TRA (14): 80 ms TRR (12): 80 ms

## Materiali

Corpo: alluminio 11S

Molle: INOX

Guarnizioni: NBR

Spola: alluminio nichelato

Parti interne: ottone OT58

## Materials

*Body: aluminium 11S*

*Springs: stainless steel*

*Seals: NBR*

*Spool: nickel plated aluminium*

*Internal parts: brass OT58*

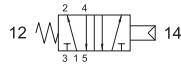
Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>		7.5 mm	
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>		max +60°C	
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	al. interna monost. [ <i>monost. internal air supply</i> ]	al. interna bist. [ <i>bi-stable internal air supply</i> ]	alim. separata [ <i>separate air supply</i> ]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	max 10 bar max 1 MPa
Pressione di azionamento (per alimentazione separata) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i>	monostabile [ <i>mono-stable</i> ]		bistabile [ <i>bi-stable</i> ]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa		1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione <i>50µ filtered, lubricated or non lubricated air</i>		

# valvole ISO 5599/1 taglia 1

ISO 5599/1 valves - size 1



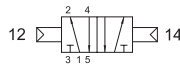
## 152 MC



5/2 comando pneumatico - ritorno a molla

5/2 pneumatic pilot - spring return

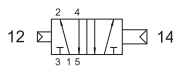
## 152 CC



5/2 doppio comando pneumatico

5/2 double pneumatic pilot

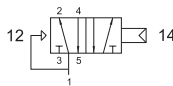
## 152 CCD



5/2 doppio comando pneumatico - con differenziale

5/2 double pneumatic pilot - with differential

## 152 CFP

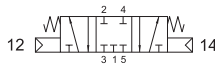


5/2 comando pneumatico - ritorno a molla pneumatica

5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return

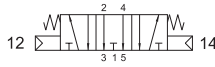
## 153C CC

centri chiusi  
closed centres



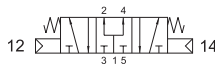
## 153A CC

centri aperti  
open centres



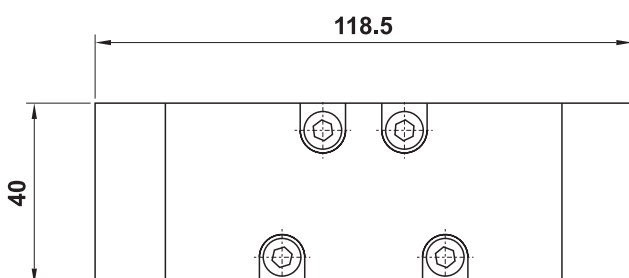
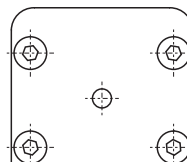
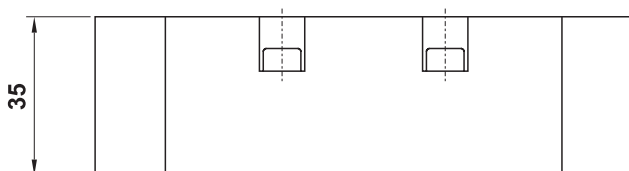
## 153P CC

centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando pneumatico

5/3 double pneumatic pilot



# valvole ISO 5599/1 taglia 1

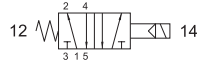
ISO 5599/1 valves - size 1



## 152 ME

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

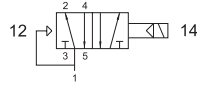
5/2 solenoid pilot - spring return



## 152 EFP

5/2 comando elettrico - ritorno a molla pneumatica

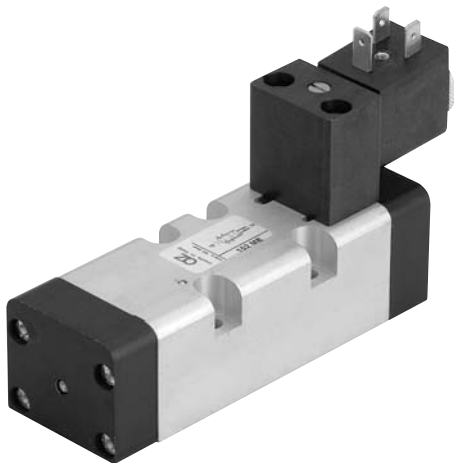
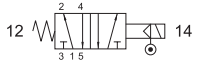
5/2 solenoid pilot - pneumatic spring return



## 152 ME AS

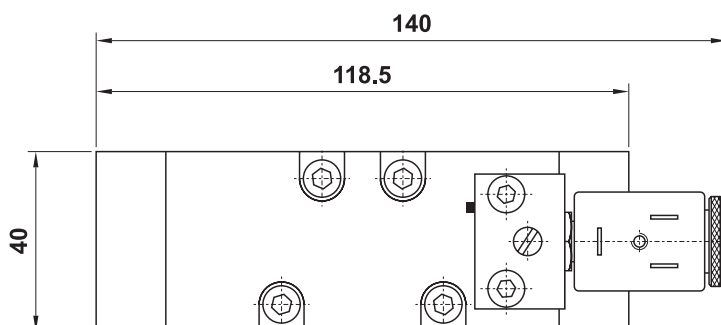
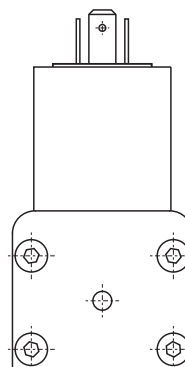
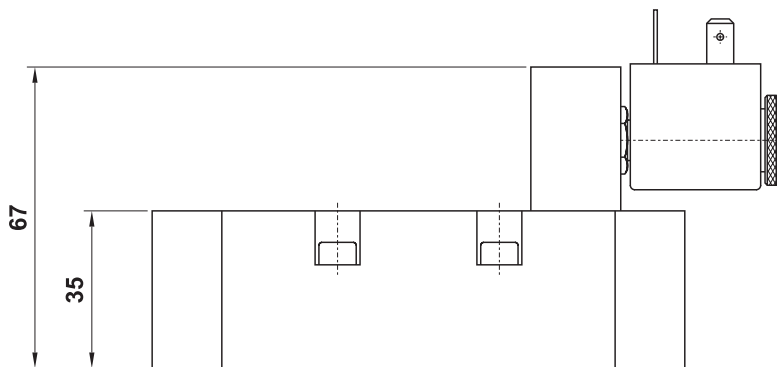
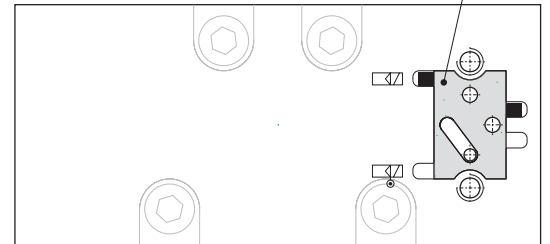
5/2 comando elettrico alimentazione separata - ritorno a molla

5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return



Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.

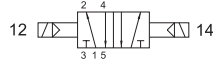


# valvole ISO 5599/1 taglia 1

ISO 5599/1 valves - size 1

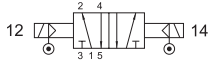


## 152 EE

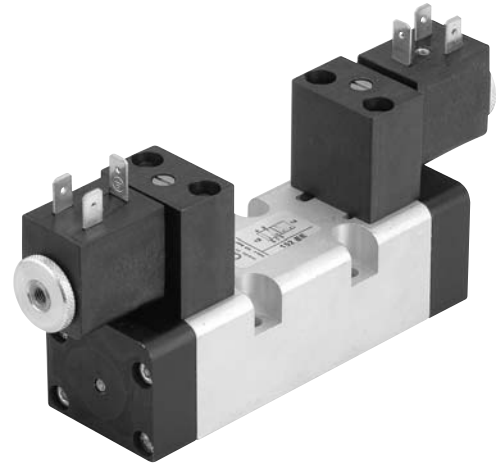


5/2 doppio comando elettrico  
5/2 double solenoid pilot

## 152 EE AS

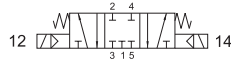


5/2 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/2 double solenoid pilot with separate air supply



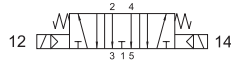
## 153C EE

centri chiusi  
closed centres



## 153A EE

centri aperti  
open centres



## 153P EE

centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico  
5/3 double solenoid pilot

## 153C EE AS

centri chiusi  
closed centres



## 153A EE AS

centri aperti  
open centres



## 153P EE AS

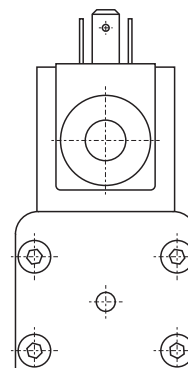
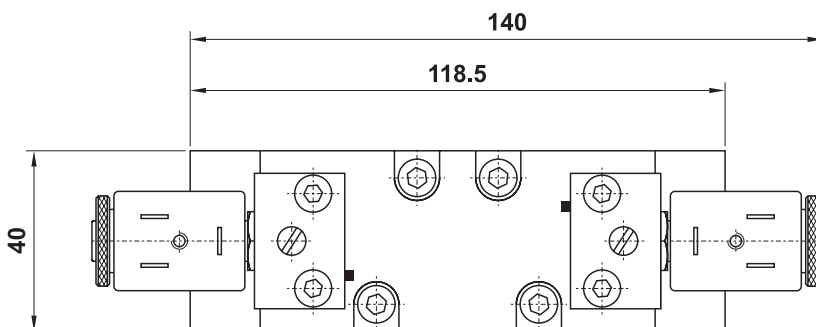
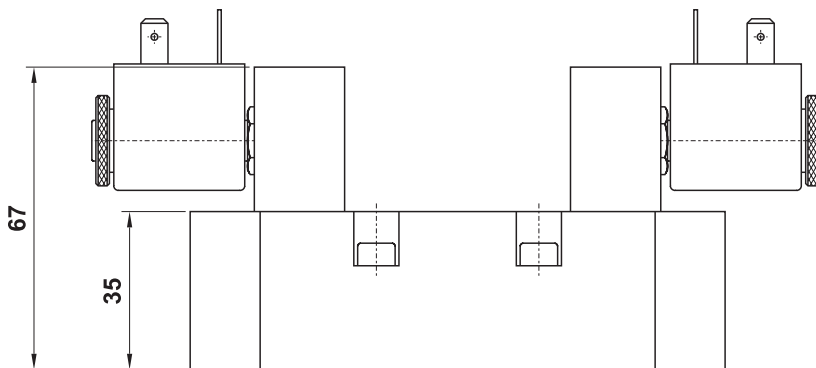
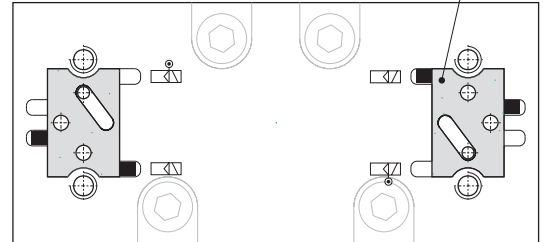
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/3 double solenoid pilot with separate air supply

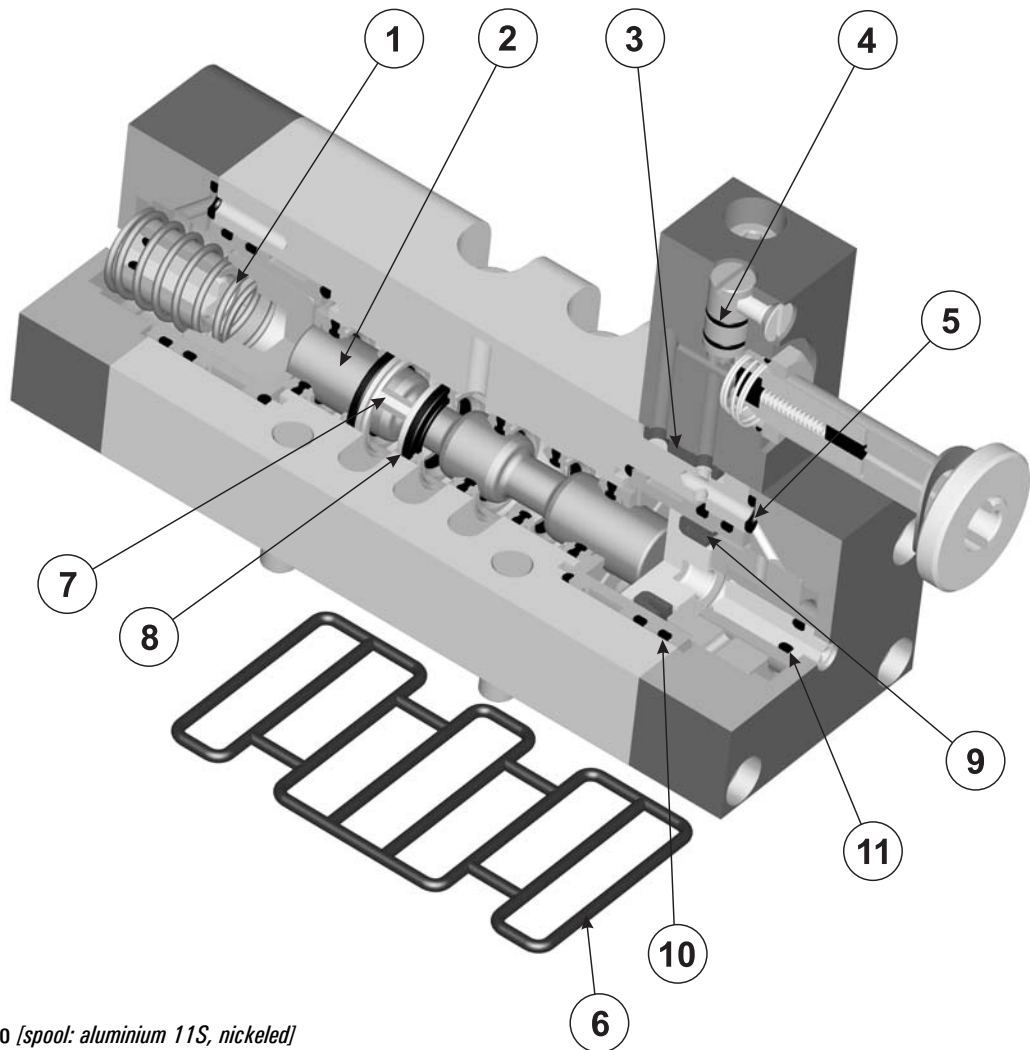
Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



# ricambi per valvole a spola ISO 1

spare parts for ISO 1 spool valves



1. Molla: acciaio [spring: steel]
2. Spola: alluminio 11S nichelato [spool: aluminium 11S, nickelated]
3. Guarnizione multifunzione: NBR [multifunction seal: NBR]
4. Guarnizione O-Ring 4x1: NBR
5. Guarnizione O-Ring: NBR
6. Guarnizione corpo ISO 1: NBR [seal for valve body ISO 1: NBR]
7. Distanziale cassetto: ottone [brass]
8. Guarnizione cassetto: NBR [seal for spool: NBR]
9. Guarnizione DE per pistone: NBR [seal DE for piston: NBR]
10. Guarnizione O-Ring: NBR
11. Guarnizione O-Ring: NBR

codice kit code of kit	utilizzabile per suitable for		
00.048.2	152 CC	152 EE	152 EE AS
	153C CC	153A CC	153P CC
	153C EE	153A EE	153P EE
	153C EE AS	153A EE AS	153P EE AS
00.047.2	152 MC	152 ME	152 ME AS
00.049.2	152 CCD	152 CFP	152 EFP

# bobine e connettori 22 mm

22 mm coils and connectors



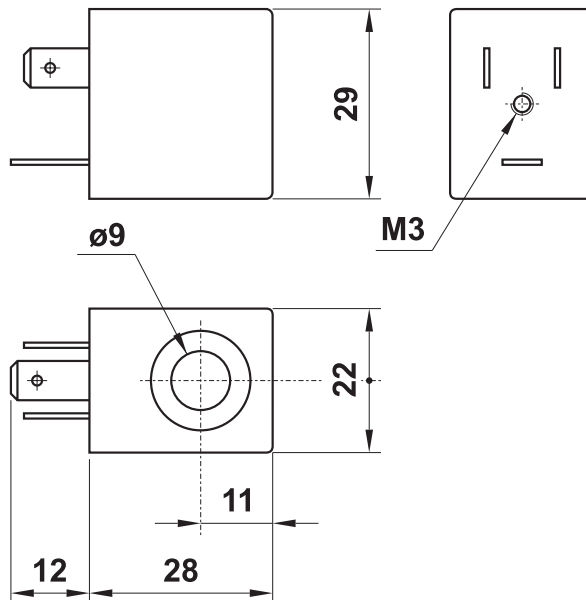
22 mm



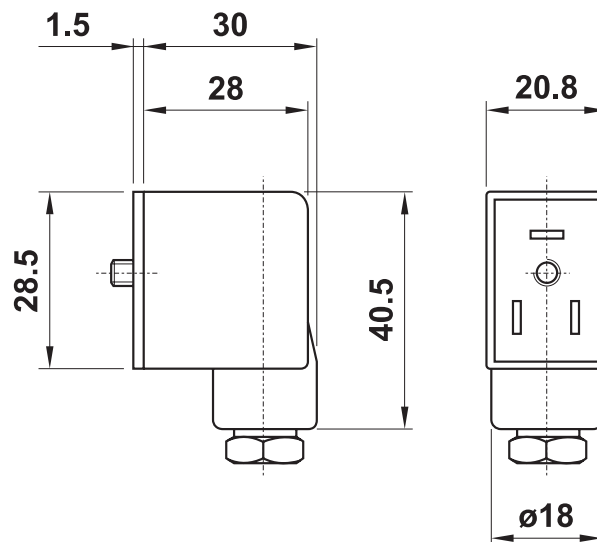
temperatura max di esercizio	<b>+50°C</b>	<i>max working temperature</i>
inserimento	<b>ED 100%</b>	<i>duty cycle</i>
protezione con connettore correttamente montato	<b>IP 65</b>	<i>protection with connector correctly mounted</i>
tolleranza di tensione	<b>±10%</b>	<i>tension tolerance</i>

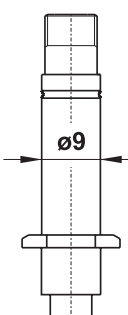
- a richiesta basso assorbimento 1.5W  
*low consumption (1.5W) on request*

codice <i>code</i>	tensione <i>tension</i>	consumo - power	
		a regime <i>rated</i>	di spunto <i>inrush</i>
00.167.0	12V DC	3W	
00.028.0	24V DC	3W	
00.029.0	24V 50/60Hz	5VA	7.5VA
00.030.0	110V 50/60Hz	5VA	7.5VA
00.031.0	220V 50/60Hz	5VA	7.5VA



codice <i>code</i>	colore <i>colour</i>	cavo <i>cable</i>	tipo <i>type</i>
00.197.0	nero <i>black</i>	PG09	normale <i>standard</i>
00.344.0	trasparente <i>transparent</i>	PG09	con LED 24V <i>with LED 24V</i>
00.345.0	trasparente <i>transparent</i>	PG09	con LED 24V e VDR <i>with LED 24V and VDR</i>
00.346.0	trasparente <i>transparent</i>	PG09	con LED 115V <i>with LED 115V</i>
00.347.0	trasparente <i>transparent</i>	PG09	con LED 115V e VDR <i>with LED 115V and VDR</i>
00.394.0	trasparente <i>transparent</i>	PG09	con LED 230V <i>with LED 230V</i>
00.395.0	trasparente <i>transparent</i>	PG09	con LED 230V e VDR <i>with LED 230V and VDR</i>





**PEZZI DI RICAMBIO - spare parts**  
canotto per elettropilota  
*armature for solenoid pilot*

**NC : 00.088.0**  
**NA (NO) : 00.306.0**

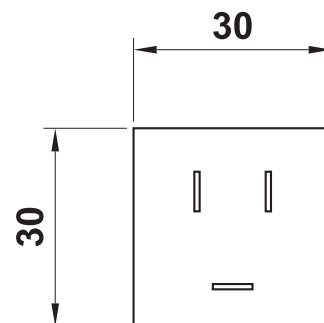
# bobine e connettori 30 mm

30 mm coils and connectors

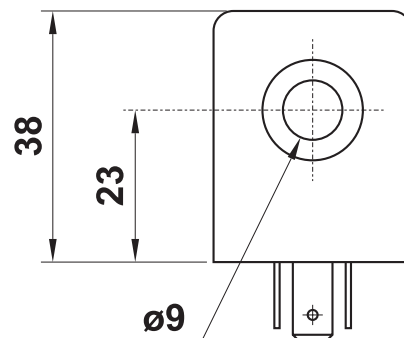


30 mm

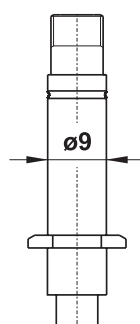
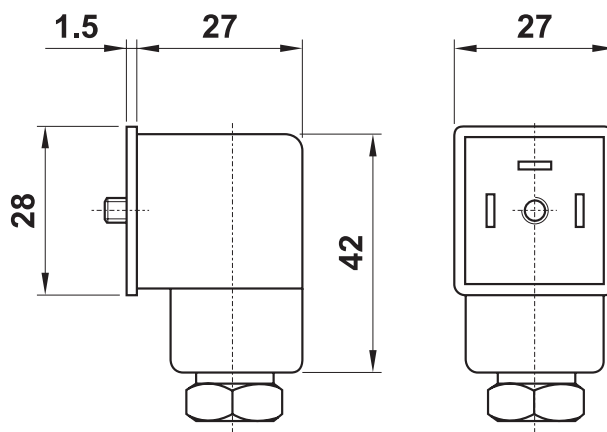
temperatura max di esercizio	+50°C	max working temperature
inserimento	ED 100%	duty cycle
protezione con connettore correttamente montato	IP 65	protection with connector correctly mounted
tolleranza di tensione	±10%	tension tolerance



codice code	tensione tension	consumo - power	
		a regime rated	di spunto inrush
00.258.0	24V DC	2W	
00.259.0	24V 50/60Hz	5VA	9VA
00.260.0	110V 50/60Hz	5VA	9VA
00.261.0	220V 50/60Hz	5VA	9VA



codice code	colore colour	cavo cable	tipo type
00.251.0	nero black	PG09	normale standard
00.348.0	trasparente transparent	PG09	con LED 24V with LED 24V
00.349.0	trasparente transparent	PG09	con LED 24V e VDR with LED 24V and VDR
00.350.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V with LED 115V
00.351.0	trasparente transparent	PG09	con LED 115V e VDR with LED 115V and VDR
00.396.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V with LED 230V
00.397.0	trasparente transparent	PG09	con LED 230V e VDR with LED 230V and VDR



**PEZZI DI RICAMBIO - spare parts**  
canotto per elettropilota  
armature for solenoid pilot

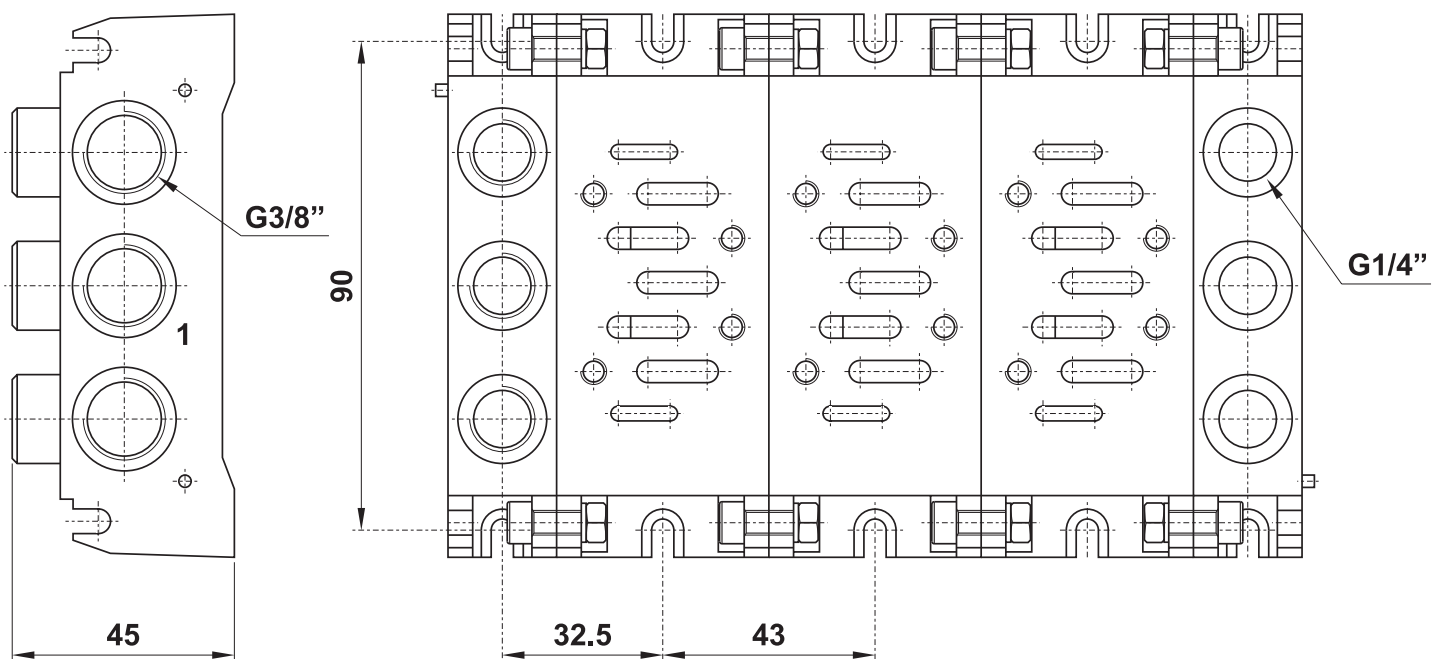
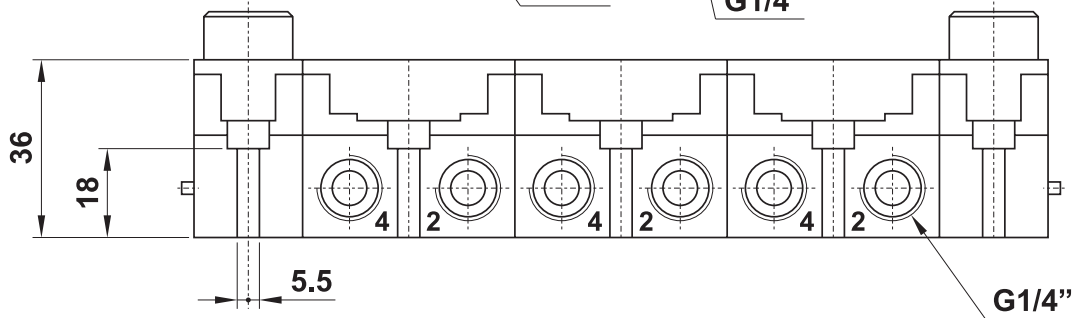
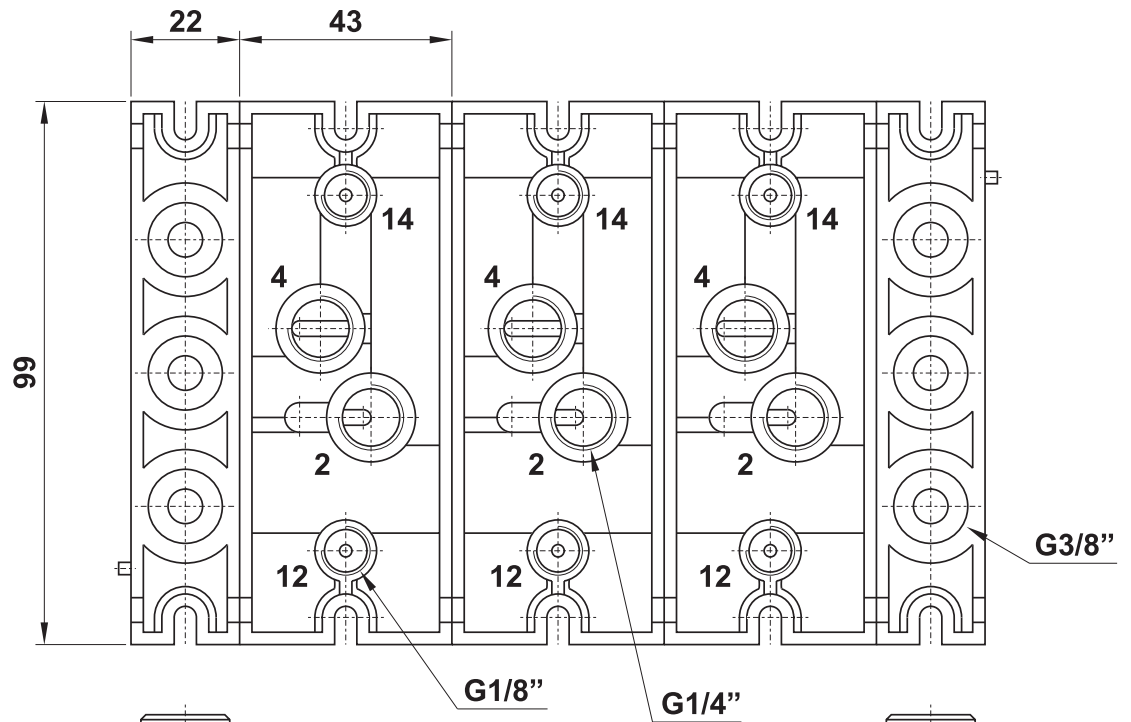
**NC : 00.088.0**  
**NA (NO) : 00.306.0**

# sottobasi modulari per valvole ISO 1

multiple sub-bases for ISO 1 valves



1



# sottobasi modulari per valvole ISO 1

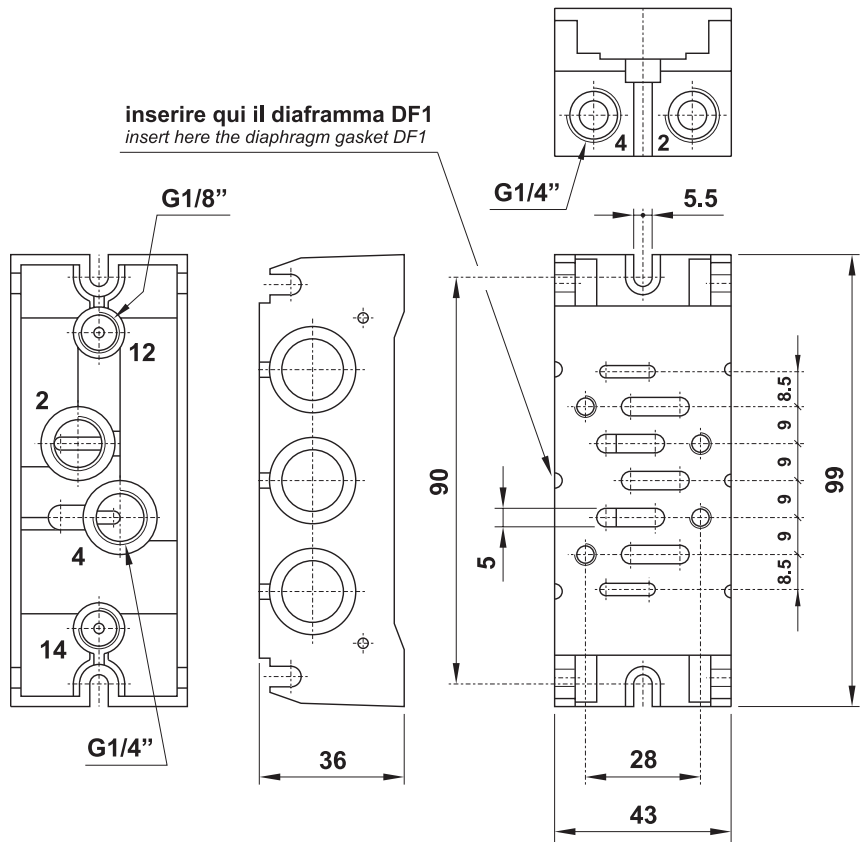
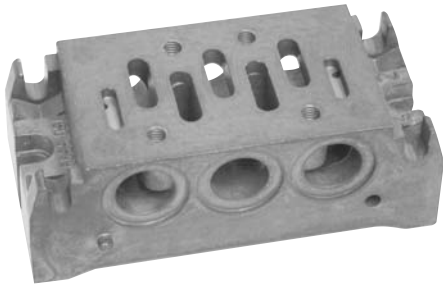
multiple sub-bases for ISO 1 valves



## sottobase modulare modular sub-base

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**MLD1**

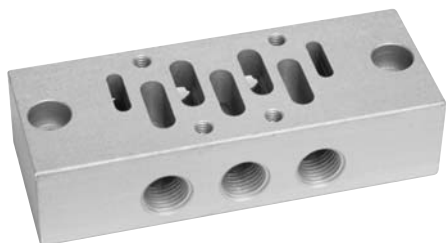


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

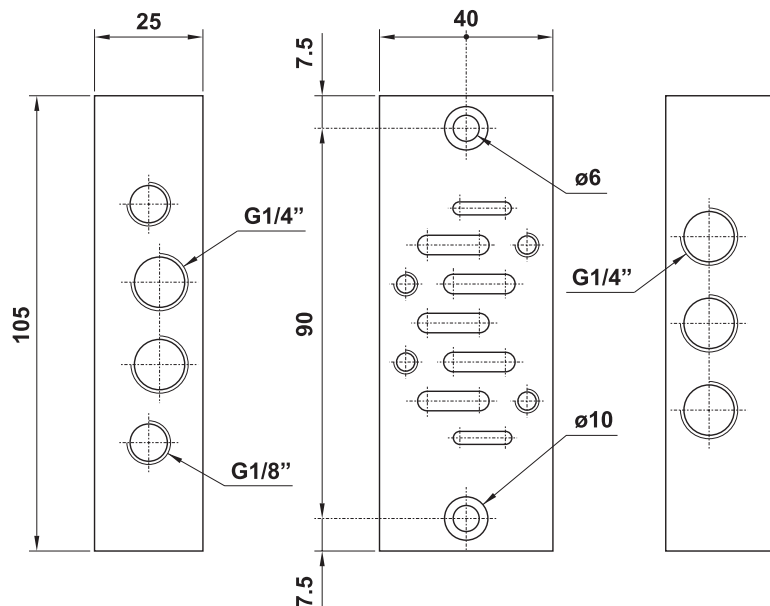
## sottobase singola individual sub-base

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**SL1**



**06.001.2** : Versione adattata per installazione su cilindro ISO 6431, fornita in kit con tutti i particolari necessari al suo assemblaggio.  
**06.001.2** : Adapted version for installation on cylinder ISO 6431. It is sold in kit with all necessary pieces for installation.



È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# sottobasi modulari per valvole ISO 1

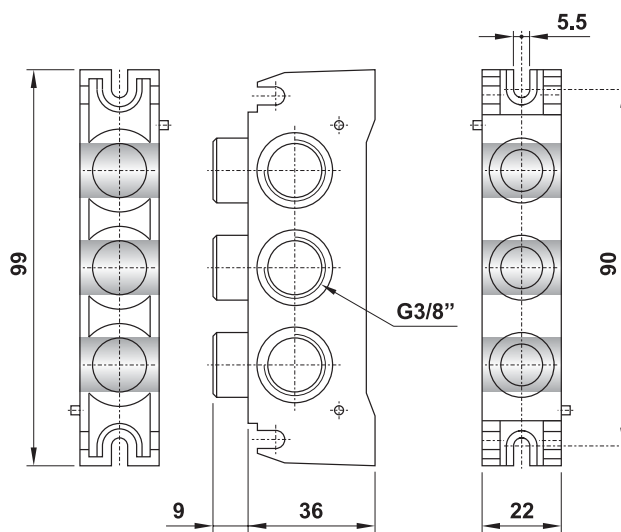
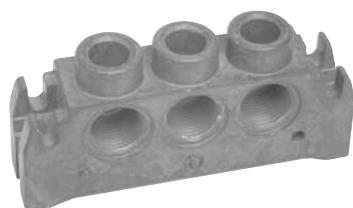
multiple sub-bases for ISO 1 valves



## terminale di ingresso in asse side entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

TL1

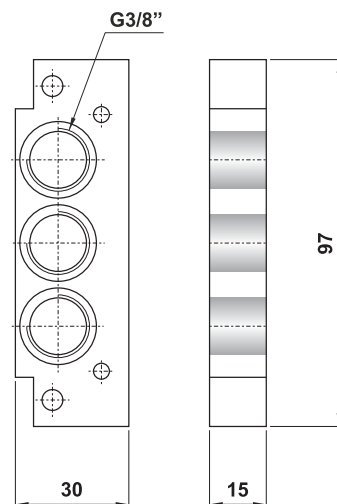


È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## terminale di ingresso in asse side entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

TP1



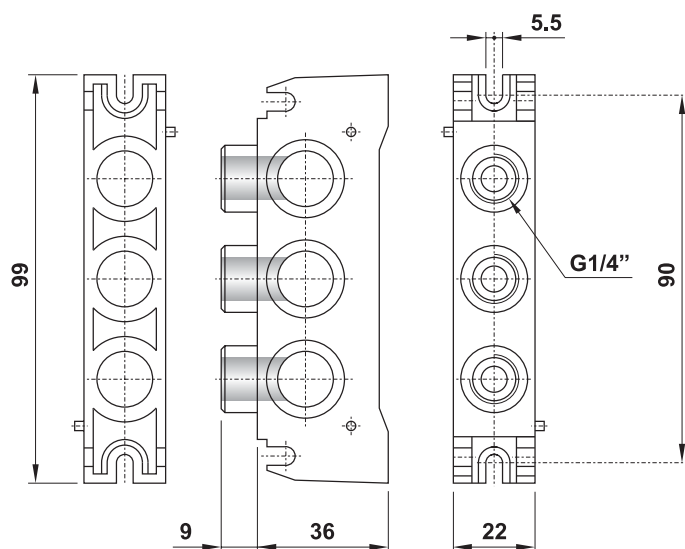
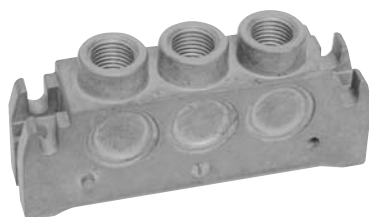
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

## terminale di ingresso superiore top entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

TA1

utilizzabile anche come intermedio  
it can be used also as intermediate header



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# sottobasi modulari per valvole ISO 1

multiple sub-bases for ISO 1 valves



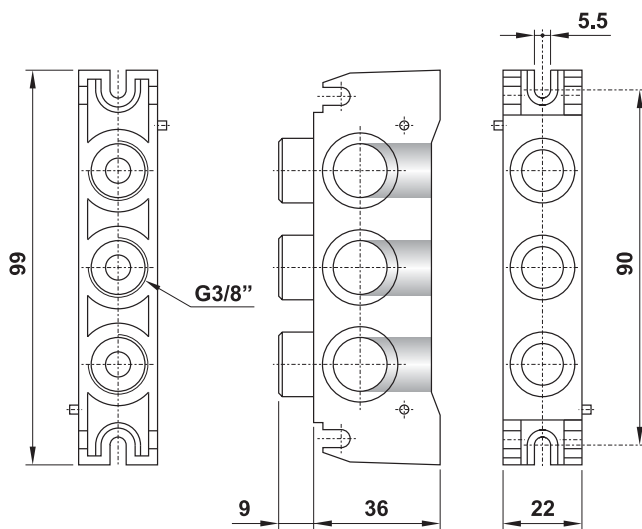
## terminale di ingresso inferiore

bottom entry header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TB1**

utilizzabile anche come intermedio  
*it can be used also as intermediate header*



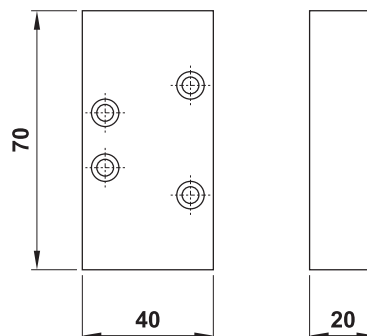
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

## piastrina di chiusura

blanking plate

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TC1**



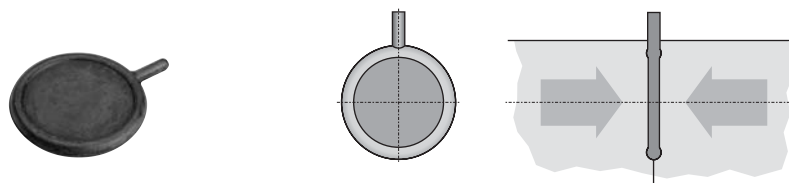
È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

## guarnizione diaframma

diaphragm gasket

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**DF1**



Da inserirsi tra due sottobasi modulari per bloccare il flusso d'aria e dividere una batteria di valvole in zone alimentabili a pressioni diverse.

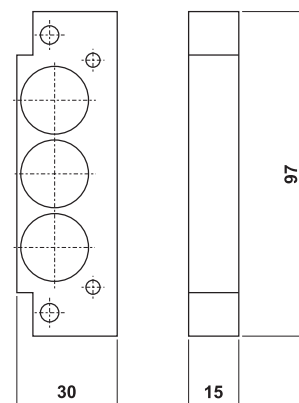
*To be inserted between two sub-bases to stop the air flow and divide the manifold into separate zones.*

## terminale cieco

blind header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TPC1**



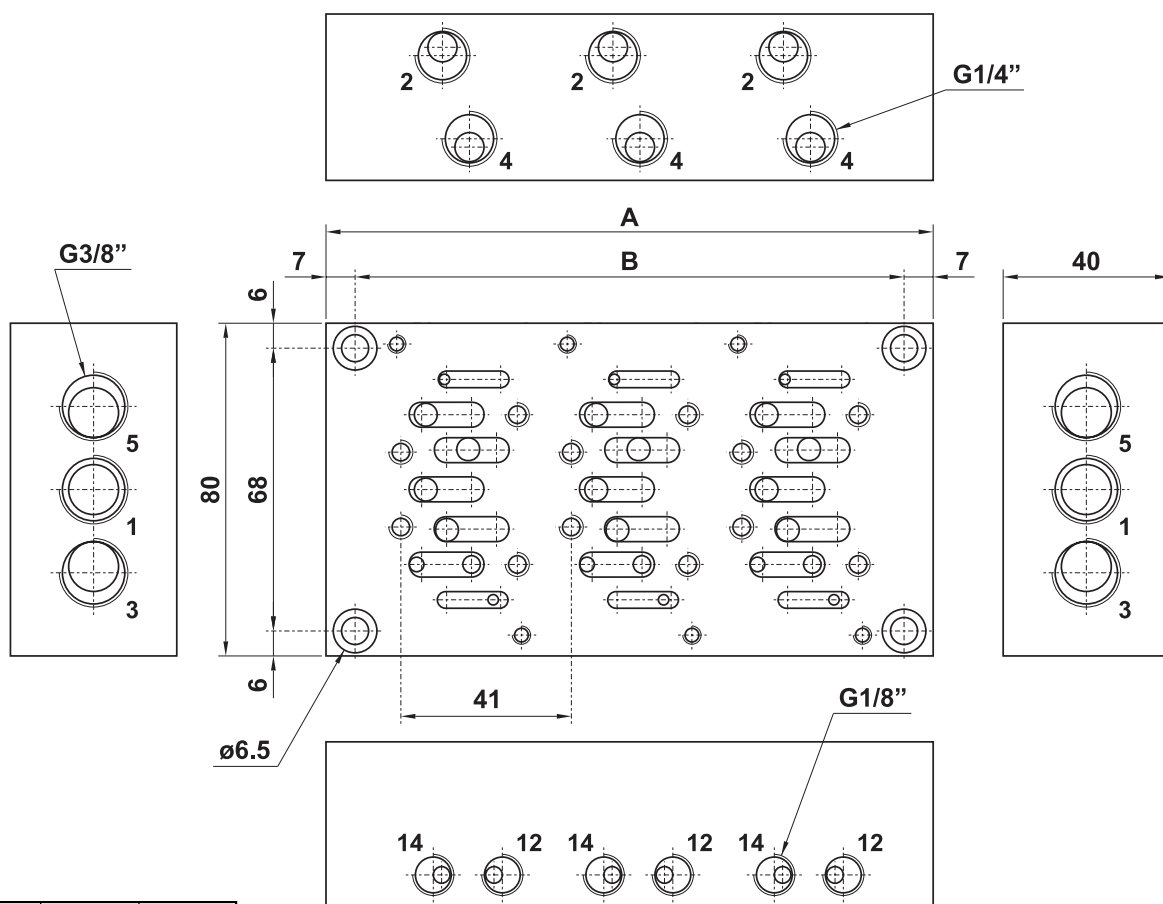
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

# sottobasi a posti fissi per valvole ISO 1

manifolds for ISO 1 valves



- Scarichi convogliati  
*Common exhaust*
- Pilotaggi separati per ogni valvola  
*Individual pilot for each valve*
- Materiale: alluminio anodizzato  
*Material: aluminium (anodize treatment)*
- Sottobasi speciali a richiesta  
*Special manifolds on request*



modello model	nr. posizioni no. stations	A	B
00.232.1	2	105	91
00.233.1	3	146	132
00.234.1	4	187	173
00.235.1	5	228	214
00.236.1	6	269	255
00.237.1	7	310	296

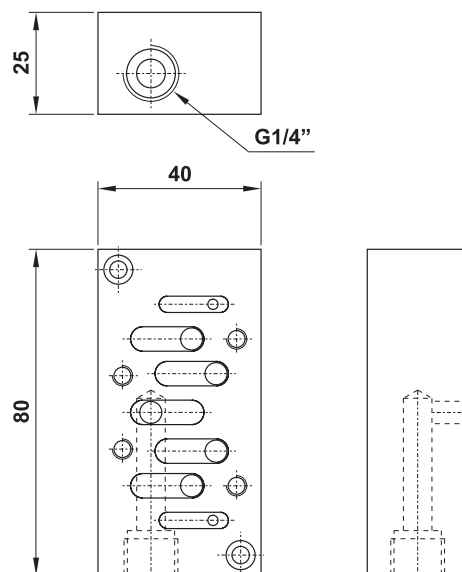
# accessori per basi a posti fissi ISO 1

accessories for manifolds ISO 1



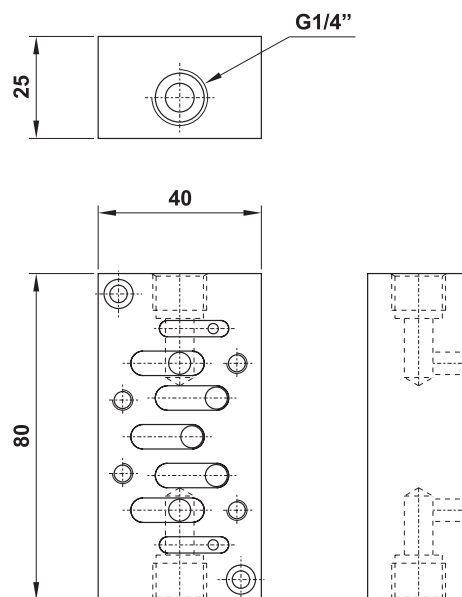
**adattatore per entrata separata**  
*adapting plate for separate air inlet*

**00.085.2**



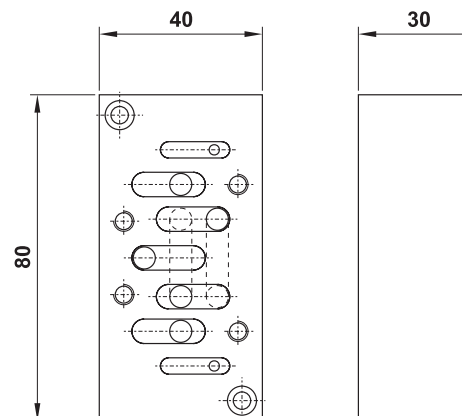
**adattatore per scarichi separati**  
*adapting plate for separate air exhaust*

**00.086.2**



**adattatore per inversione uscite**  
*adapting plate for swapped air outlets*

**00.087.2**



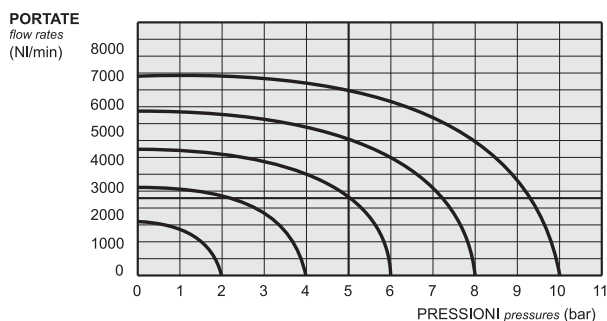
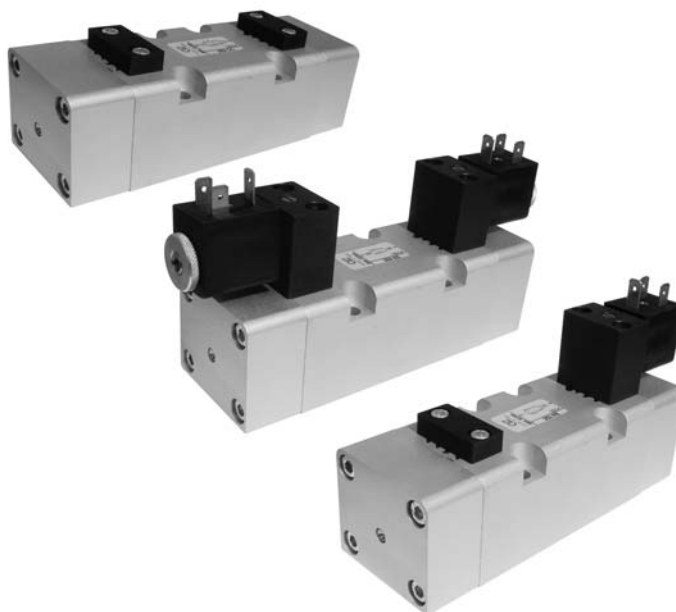
Ogni pezzo è venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*Each element is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2



- Valvole a spola 5/2-5/3  
*5/2-5/3 spool valves*
- Montaggio su basi modulari  
*Installation on multiple sub-bases*
- Azionatore manuale bistabile sull'elettropilota  
*Detented manual override on the solenoid pilot*
- Riarmo manuale della valvola  
*Manual reset*



I prodotti di seguito indicati sono venduti senza bobine, da acquistarsi separatamente (vedi pag. 184-185).  
The following listed products are sold without coils, which are bought separately (refer to page 184-185).

## Tempi di risposta - response times

	az. pneumatico <i>pneumatic pilot</i>	az. elettrico <i>solenoid pilot</i>
monostabile <i>mono-stable</i>	TRA (14): 24 ms TRR (12): 43 ms	TRA (14): 39 ms TRR (12): 60 ms
bistabile <i>bi-stable</i>	TRA (14): 30 ms TRR (12): 30 ms	TRA (14): 90 ms TRR (12): 90 ms

## Materiali

**Corpo:** alluminio 11S  
**Molle:** INOX  
**Guarnizioni:** NBR  
**Spola:** alluminio nichelato  
**Parti interne:** ottone OT58

## Materials

**Body:** aluminium 11S  
**Springs:** stainless steel  
**Seals:** NBR  
**Spool:** nickel plated aluminium  
**Internal parts:** brass OT58

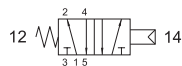
Diametro nominale <i>Nominal orifice</i>	9 mm		
Temperatura di esercizio <i>Temperature range</i>	max +60°C		
Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	al. interna monost. [monost. internal air supply]	al. interna bist. [bi-stable internal air supply]	alim. separata [separate air supply]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa	1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa	max 10 bar max 1 MPa
Pressione di azionamento (per alimentazione separata) <i>Actuating pressure (for separate air supply)</i>	monostabile [mono-stable]		bistabile [bi-stable]
	2.5 ... 10 bar 0.25 ... 1 MPa		1 ... 10 bar 0.1 ... 1 MPa
Fluido <i>Fluid</i>	Aria filtrata 50µ con o senza lubrificazione 50µ filtered, lubricated or non lubricated air		

# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2

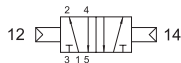


## 252 MC



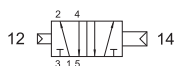
5/2 comando pneumatico - ritorno a molla  
5/2 pneumatic pilot - spring return

## 252 CC



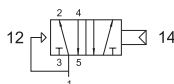
5/2 doppio comando pneumatico  
5/2 double pneumatic pilot

## 252 CCD



5/2 doppio comando pneumatico - con differenziale  
5/2 double pneumatic pilot - with differential

## 252 CFP



5/2 comando pneumatico - ritorno a molla pneumatica  
5/2 pneumatic pilot - pneumatic spring return

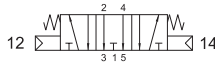
## 253C CC

centri chiusi  
closed centres



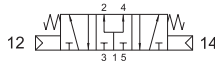
## 253A CC

centri aperti  
open centres

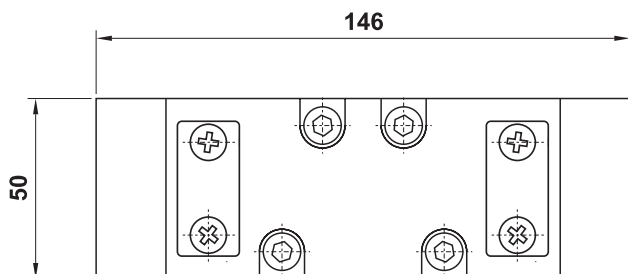
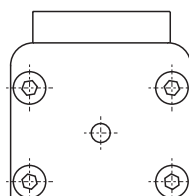
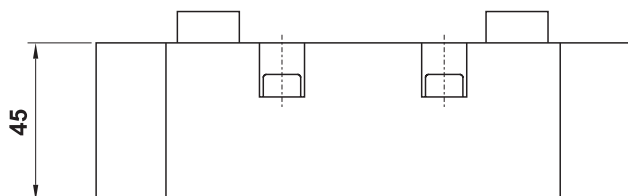
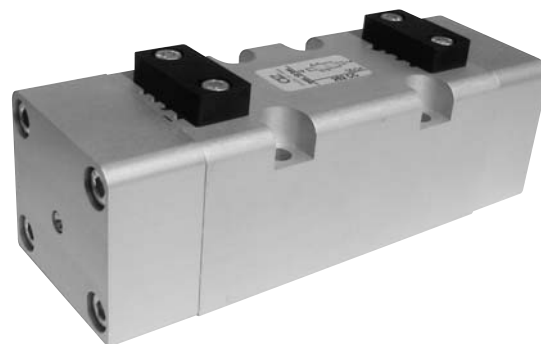


## 253P CC

centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando pneumatico  
5/3 double pneumatic pilot



# valvole ISO 5599/1 taglia 2

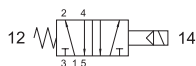
ISO 5599/1 valves - size 2



## 252 ME

5/2 comando elettrico - ritorno a molla

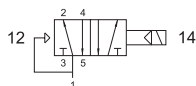
5/2 solenoid pilot - spring return



## 252 EFP

5/2 comando elettrico - ritorno a molla pneumatica

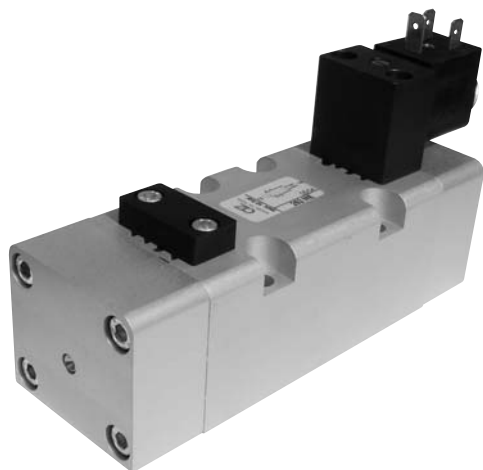
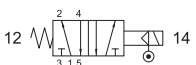
5/2 solenoid pilot - pneumatic spring return



## 252 ME AS

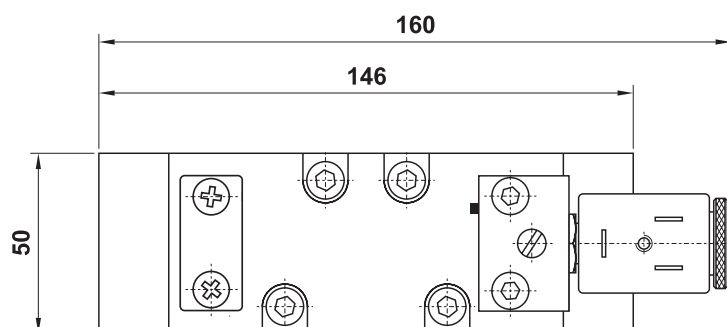
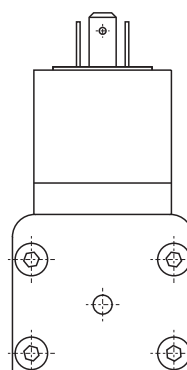
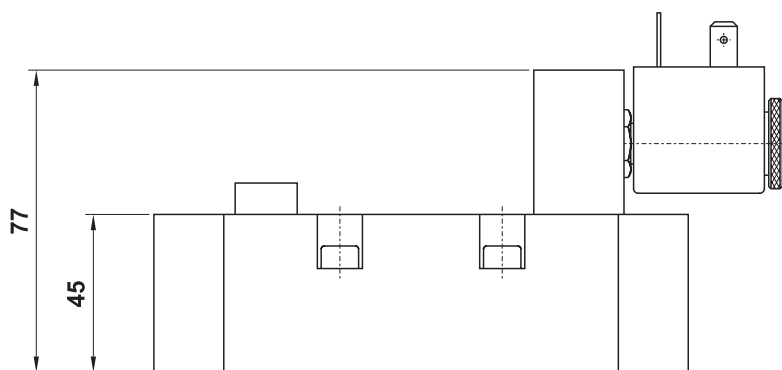
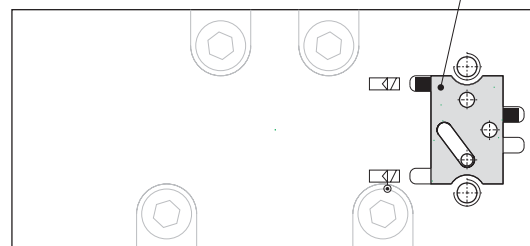
5/2 comando elettrico alimentazione separata - ritorno a molla

5/2 solenoid pilot with separate air supply - spring return



Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



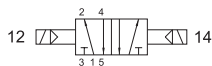
# valvole ISO 5599/1 taglia 2

ISO 5599/1 valves - size 2



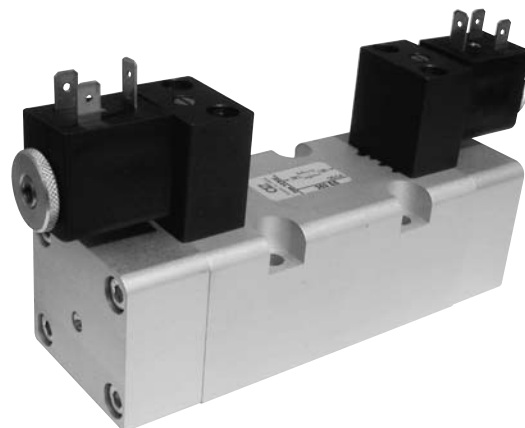
## 252 EE

5/2 doppio comando elettrico  
5/2 double solenoid pilot



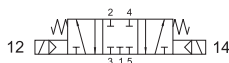
## 252 EE AS

5/2 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/2 double solenoid pilot with separate air supply



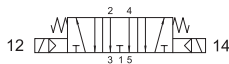
## 253C EE

centri chiusi  
closed centres



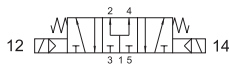
## 253A EE

centri aperti  
open centres



## 253P EE

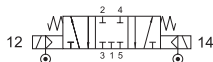
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico  
5/3 double solenoid pilot

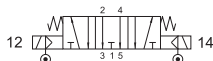
## 253C EE AS

centri chiusi  
closed centres



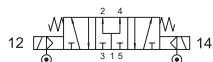
## 253A EE AS

centri aperti  
open centres



## 253P EE AS

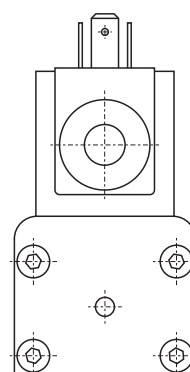
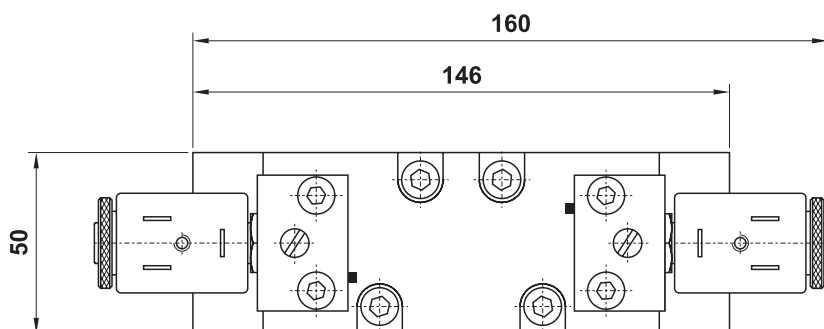
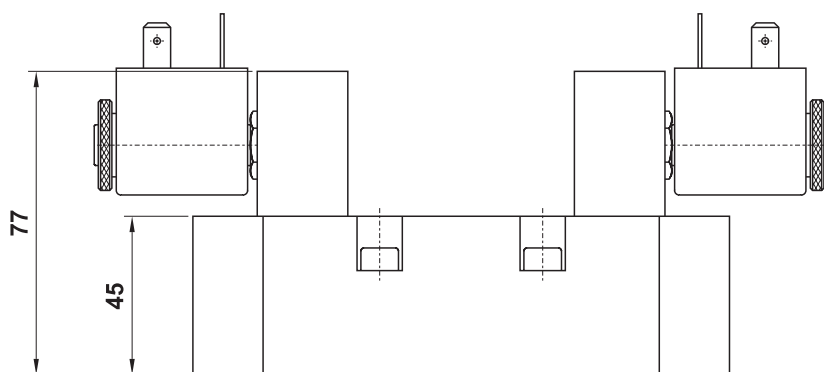
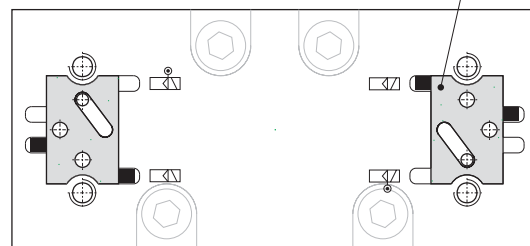
centri in pressione  
pressurized centres



5/3 doppio comando elettrico alimentazione separata  
5/3 double solenoid pilot with separate air supply

Per cambiare il tipo di alimentazione dell'elettropilota (alimentazione interna o separata) si deve riposizionare la guarnizione in modo che l'estremità evidenziata in nero sia collocata nella posizione corrispondente al simbolo della funzione desiderata.

To change between internal and external air supply it is necessary to align the seal end marked in black with the correct symbol.



# sottobasi modulari per valvole ISO 2

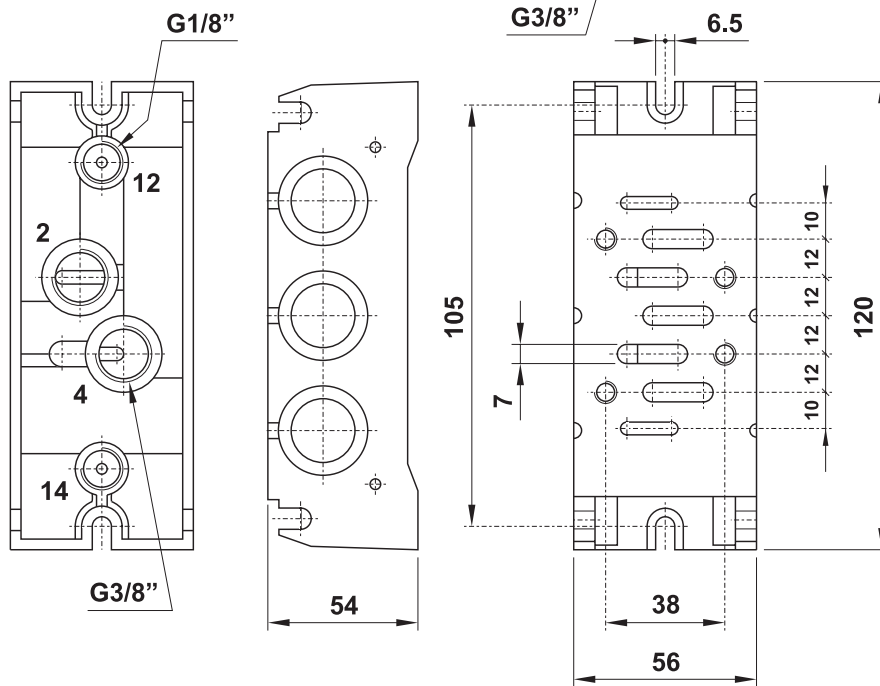
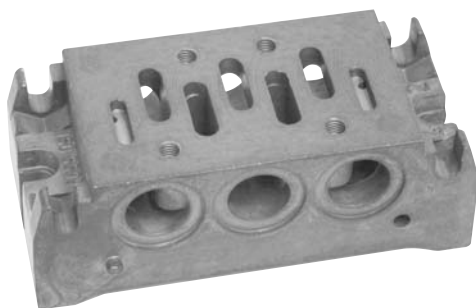
multiple sub-bases for ISO 2 valves



sottobase modulare  
modular sub-base

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**MLD2**

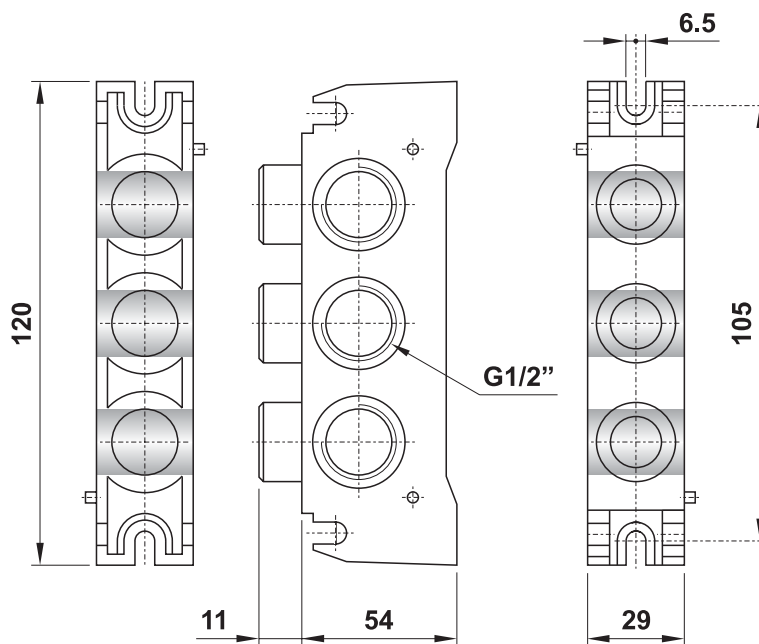
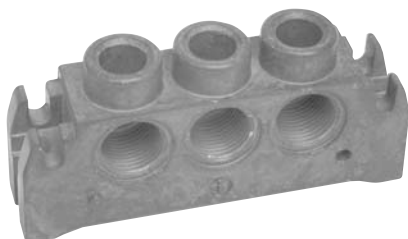


È venduta in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

terminale di ingresso in asse  
side entry header

CODICE DI ORDINAZIONE  
ORDER CODE

**TL2**



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
It is sold in kit with all necessary pieces for installation.

# sottobasi modulari per valvole ISO 2

multiple sub-bases for ISO 2 valves

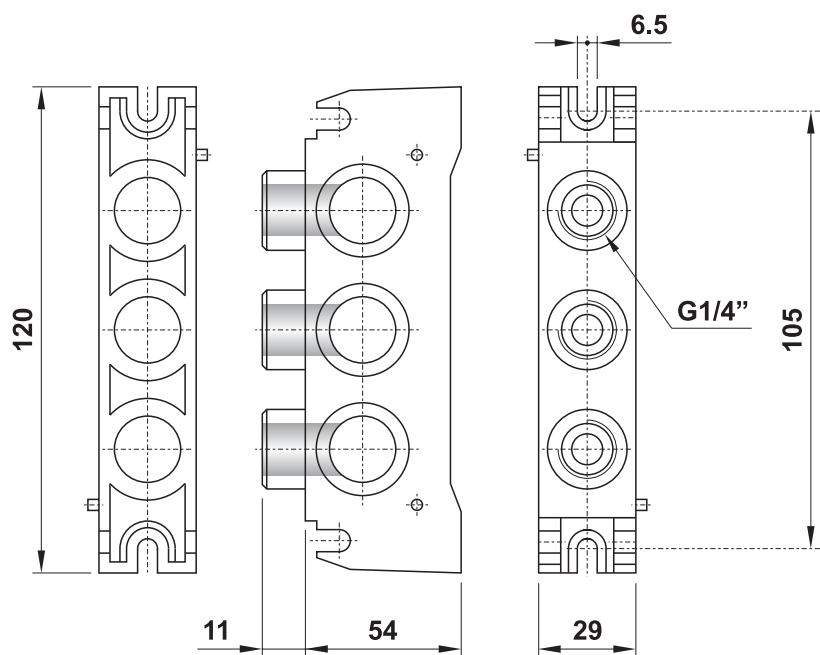


## terminale di ingresso superiore top entry header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TA2**

utilizzabile anche come intermedio  
*it can be used also as intermediate header*



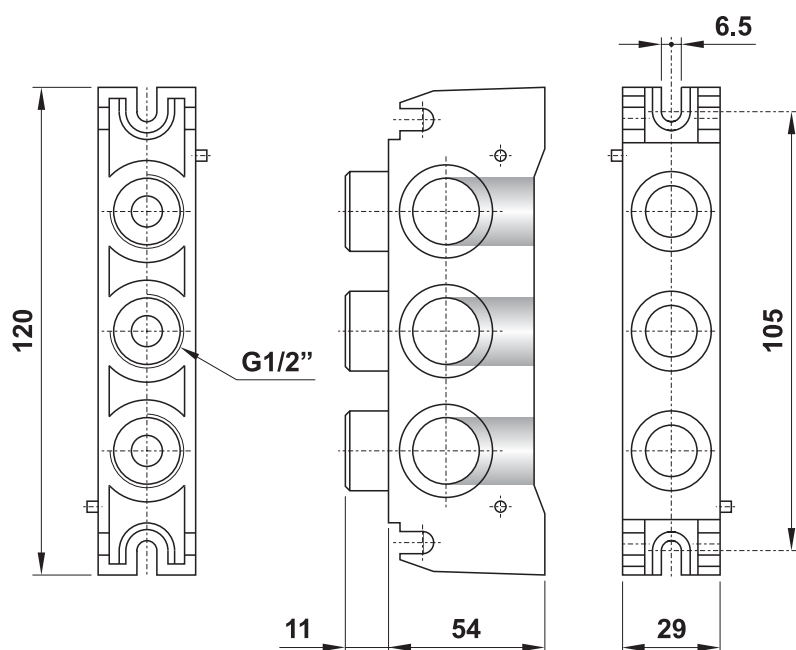
È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*

## terminale di ingresso inferiore bottom entry header

**CODICE DI ORDINAZIONE**  
**ORDER CODE**

**TB2**

utilizzabile anche come intermedio  
*it can be used also as intermediate header*



È venduto in kit con i particolari necessari al suo assemblaggio.  
*It is sold in kit with all necessary pieces for installation.*